



UNIVERSITÉ D'AVIGNON
ET DES PAYS DE VAUCLUSE

RESULTATS ENQUETE D'INSERTION PROFESSIONNELLE

DOMAINE ART LETTRES ET LANGUES

En 2007,2008,2009

METHODOLOGIE

- Les résultats présentés dans ce document sont issus de l'enquête d'insertion professionnelle des diplômés de Master 2007, 2008 et 2009 réalisées 30 mois après la sortie d'études.

- Cette enquête interrogeait les diplômés sur leur situation, à partir d'un questionnaire établi par le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche pour une partie (tronc commun national), et par l'Université d'Avignon pour une autre partie.

- Les diplômés ont été interrogés par courriel afin de remplir le questionnaire en ligne puis des relances téléphoniques ont été effectuées.

REPERTOIRE DES METIERS
DIPLOMES DE MASTER 2007 DOMAINE ARTS LETTRES LANGUES

Formation	Intitulé de l'emploi	Emploi privé/public	Secteur d'activité	Taille de l'entreprise	Niveau d'emploi	Salaire net mensuel*	Département	Type de contrat
Traduction littéraire	Auteur de sous-titrage et de doublage	Privé	Autres activités de service	NR	Emploi de niveau ingénieur ou de niveau cadre	NR	93	Chef d'entreprise
Traduction littéraire	Chef d'entreprise	Privé	Commerce, transports, hébergement et restauration	1 à 2	Emploi de niveau ingénieur ou de niveau cadre	4000	84	Chef d'entreprise
Traduction littéraire	Chef de projet traduction	Privé	Commerce, transports, hébergement et restauration	3 à 9	Entre les deux : technicien, agent de maîtrise...	1400	78	CDI
Traduction littéraire	Assistant service consommateur	Privé	Agriculture, sylviculture et pêche	250 à 499	Entre les deux : technicien, agent de maîtrise...	1300	84	CDD
Traduction littéraire	Allocataire monitrice	Public	Administration publique, enseignement, santé humaine et action sociale	250 à 499	Emploi de niveau ingénieur ou de niveau cadre	1600	84	Fonctionnaire

Formation	Intitulé de l'emploi	Emploi privé/public	Secteur d'activité	Taille de l'entreprise	Niveau d'emploi	Salaire net mensuel*	Département	Type de contrat
Traduction littéraire	Professeur d'anglais (secondaire)	Public	Administration publique, enseignement, santé humaine et action sociale	50 à 249	Emploi de niveau ingénieur ou de niveau cadre	1860	77	Fonctionnaire
Théâtre et représentation	Salarié multipostes	Privé	Autres activités de service	50 à 249	Emploi de niveau ouvrier ou de niveau employé	1300	84	CDD
Théâtre et représentation	Personnel d'administration	Public	Administration publique, enseignement, santé humaine et action sociale	NR	Emploi de niveau ouvrier ou de niveau employé	1100	84	CDD
Théâtre et représentation	Bibliothécaire	Public	Information et communication	500 et plus	Emploi de niveau ingénieur ou de niveau cadre	1200	75	CDD
Théâtre et représentation	Professeur stagiaire Lettres Modernes	Public	Administration publique, enseignement, santé humaine et action sociale	250 à 499	Entre les deux : technicien, agent de maîtrise...	1500	84	Fonctionnaire

Formation	Intitulé de l'emploi	Emploi privé/public	Secteur d'activité	Taille de l'entreprise	Niveau d'emploi	Salaire net mensuel*	Département	Type de contrat
Théâtre et représentation	Maitre auxiliaire Lettres	Public	Administration publique, enseignement, santé humaine et action sociale	20 à 49	- Emploi de niveau ingénieur ou de niveau cadre	1200	84	CDD
				50 à 249	- Entre les deux : technicien, agent de maîtrise...	1350	30	
Théâtre et représentation	Enseignant	Public	Administration publique, enseignement, santé humaine et action sociale	50 à 249	Emploi de niveau ingénieur ou de niveau cadre	2000	30	Fonctionnaire
				500 et plus		NR	84	CDD
Didactique du FLE	Artiste peintre	Privé	Autres activités de service	1 à 2	Emploi de niveau ouvrier ou de niveau employé	300	84	Indépendant, profession libérale
Didactique du FLE	Enseignant en FLE	Privé	Administration publique, enseignement, santé humaine et action sociale	10 à 19	Emploi de niveau ingénieur ou de niveau cadre	NR	50	Vacataire

Formation	Intitulé de l'emploi	Emploi privé/public	Secteur d'activité	Taille de l'entreprise	Niveau d'emploi	Salaires net mensuel*	Département	Type de contrat
Didactique du FLE	Professeur de philosophie (secondaire)	Public	Administration publique, enseignement, santé humaine et action sociale	50 à 249	Emploi de niveau ingénieur ou de niveau cadre	700	84	CDD
Didactique du FLE	Formateur FLE	Privé	Administration publique, enseignement, santé humaine et action sociale	20 à 49	Entre les deux : technicien, agent de maîtrise...	1300	60	Intérimaire
Didactique du FLE	Educateur scolaire	Privé	Administration publique, enseignement, santé humaine et action sociale	500 et plus	Entre les deux : technicien, agent de maîtrise...	1500	NR	CDI

REPERTOIRE DES METIERS
DIPLOMES DE MASTER 2008 DOMAINE ARTS LETTRES LANGUES

Formation	Intitulé de l'emploi	Missions	Entrée dans l'emploi	Emploi public/privé	Secteur d'activité	Taille de l'entreprise	Niveau d'emploi	Salaire net mensuel	Département	Type de contrat	Entreprise
FLE	Chargé de cours	Ouverture d'un département de français dans une université. Enseignement direct. Mise en place de curricula.	sept-10	Public	Enseignement	Grande Entreprise	Personnel de catégorie A	3 000 €	Libye	CDD	Université Omar-al-Mukhtar
	PDG	Formation en langues	juil-09	Privé	Enseignement	Très Petite Entreprise	Ingénieur, cadre	–	69	Création	
	Enseignant de FLE	Enseigner le français auprès d'apprenants étrangers.	mars-09	Privé	Enseignement	Très Petite Entreprise	Ingénieur, cadre	1 300 €	34	CDD	Accent Français
Traduction Littéraire	Traductrice	Traduction de romans et livres d'édition	déc-08	Privé	Arts, spectacles et activités récréatives	–	Ingénieur, cadre	–	–	Indépendant	
		Traduction pour une Ambassade	févr-09	Public	Administration	Petites et Moyennes Entreprises	Personnel de catégorie A	3 800 €	75	CDI	
	Ingénieur	–	mars-09	Privé	Information et Communication	Petites et Moyennes Entreprises	Ingénieur, cadre	–	–	CDD	
	Secrétaire administrative	Gestion d'un secrétariat pédagogique	sept-10	Public	Enseignement	Grande Entreprise	Personnel de catégorie B	–	84	CDD	UAPV

Formation	Intitulé de l'emploi	Missions	Entrée dans l'emploi	Emploi public/privé	Secteur d'activité	Taille de l'entreprise	Niveau d'emploi	Salaire net mensuel	Département	Type de contrat	Entreprise
Théâtre et Représentation		-	août-10	Public	Enseignement	Petites et Moyennes Entreprises	Personnel de catégorie A	-	21	Fonctionnaire	Lycée privé Saint Bénigne
	Professeur du secondaire	Enseigner l'espagnol aux élèves du lycée	juil-08	Public	Enseignement	Petites et Moyennes Entreprises	Personnel de catégorie A	1 711 €	USA	CDD	Crestwood High School
	Professeur du secondaire	Je suis responsable des cours de français des adolescents.	janv-09	Privé	Enseignement	Grande Entreprise	Ingénieur, cadre	-	-	CDD	Collège Clermont
	Professeur du secondaire	Enseigner l'espagnol	sept-09	Public	Enseignement	Petites et Moyennes Entreprises	Personnel de catégorie A	-	95	CDD	-
	Professeur du secondaire	Enseigner l'italien	-	Public	Enseignement	Petites et Moyennes Entreprises	Personnel de catégorie A	-	13	Fonctionnaire	-
	Professeur des écoles	-	sept-07	Public	Enseignement	Petites et Moyennes Entreprises	Personnel de catégorie A	-	30	Fonctionnaire	-
	Enseignant de FLE	Enseigner la langue française aux étudiants étrangers de tout niveau	juil-10	Association	Enseignement	Petites et Moyennes Entreprises	Ingénieur, cadre	1 400 €	Etranger	CDI	Alliance Française de Vancouver
	PRAG	Enseignement	sept-10	Public	Enseignement	Grande Entreprise	Personnel de catégorie A	2 000 €	13	Fonctionnaire	IUT Saint Jérôme
	Financier	Contrôle des flux de fraudes	avr-95	Public	Administration	Petites et Moyennes Entreprises	Personnel de catégorie A	1 800 €	13	Fonctionnaire	Ministère du Budget

Formation	Intitulé de l'emploi	Missions	Entrée dans l'emploi	Emploi public/privé	Secteur d'activité	Taille de l'entreprise	Niveau d'emploi	Salaire net mensuel	Département	Type de contrat	Entreprise
Théâtre et Représentation	Expert comptable	–	oct-08	Public	Activités financières et d'assurance	Petites et Moyennes Entreprises	Personnel de catégorie A	–	30	Fonctionnaire	–
	Hôtesse d'accueil	Accueil des clients du centre commercial en français et anglais, réception des appels (traitement et transferts). Transmission des messages des clients et des commerçants à la direction.	nov-10	Privé	Commerce, transports, hébergement et restauration	–	Employé de bureau, de commerce, personnel de service	1 200 €	Belgique	CDI	Wilhelm&Co

REPERTOIRE DES METIERS
DIPLOMES DE MASTER 2009 "Arts Lettres et Langues"

Formation	Intitulé de l'emploi	Missions	Entrée dans l'emploi	Emploi public/privé	Secteur d'activité	Taille de l'entreprise	Niveau d'emploi	Salaire net mensuel	Département	Type de contrat	Nom entreprise
Etudes Romanes	Professeur de français	L'enseignement de la 6ème à la 1ère et encadrement .	oct-09	public	Enseignement	Petite et Moyenne Entreprise (9 à 249)	Ingénieur, cadre	1 400 €	67	CDD	Collège Tiwagner koenigshoffen
		Enseignement.	sept-09	public	Enseignement	Petite et Moyenne Entreprise (9 à 249)	Personnel de catégorie A	1 600 €	13	Fonctionnaire	Ecole
		Enseignement.	sept-10	public	Enseignement	Petite et Moyenne Entreprise (9 à 249)	Personnel de catégorie A	1 600 €	84	Fonctionnaire	Collège Joseph Vernet
		Projets culturels et artistiques avec les élèves (théâtre, poésie, films).	sept-99	public	Enseignement	Petite et Moyenne Entreprise (9 à 249)	Personnel de catégorie A	2 000 € (TP : 80%)	84	Fonctionnaire	Collège Charles Doche
Etudes Romanes	Professeur d'italien		sept-95	public	Enseignement	Petite et Moyenne Entreprise (9 à 249)	Personnel de catégorie A	2 200 €	06	Fonctionnaire	Education Nationale
Etudes Romanes	Professeur des écoles stagiaire	Professeur dans une classe primaire à l'année avec 6 semaines de stage.	sept-11	public	Enseignement	Petite et Moyenne Entreprise (9 à 249)	Personnel de catégorie A	1 579 €	04	Fonctionnaire	Education Nationale

Formation	Intitulé de l'emploi	Missions	Entrée dans l'emploi	Emploi public/privé	Secteur d'activité	Taille de l'entreprise	Niveau d'emploi	Salaire net mensuel	Département	Type de contrat	Nom entreprise
Etudes Romanes	Professeur documentaliste		sept-94	public	Enseignement	Petite et Moyenne Entreprise (9 à 249)	Personnel de catégorie A	2 150 €	13	Fonctionnaire	Education Nationale
Etudes Romanes	Assistant d'éducation	Surveillance et accompagnement des élèves, gestion administrative.	sept-08	public	Enseignement	Petite et Moyenne Entreprise (9 à 249)	Personnel de service	563 € (TP : 50%)	84	CDD	
Etudes Romanes	Chargé des relations avec les publiques, médiateur culturel	Développement des réseaux de publics du théâtre. Concevoir des actions culturelles en lien avec la programmation et avec les artistes accueillis en résidence.	déc-11	privé	Arts, spectacles et activités récréatives	Très Petite Entreprise (1 à 9)	Niveau intermédiaire	1 241 €	76	CDI	Théâtre de la Chapelle Saint-Louis
Etudes Romanes	Coordinateur éditorial	Suivi éditorial de magazines jeunesse pour une maison d'édition.	juil-10	privé	Arts, spectacles et activités récréatives	Grande Entreprise (249 et plus)	Employé de bureau, de commerce	1 400 €	61	CDI	Panini

Formation	Intitulé de l'emploi	Missions	Entrée dans l'emploi	Emploi public/privé	Secteur d'activité	Taille de l'entreprise	Niveau d'emploi	Salaire net mensuel	Département	Type de contrat	Nom entreprise
Etudes Romanes	Magasinier en bibliothèque	Accueil du public, équipement et rangement des documents, exemplarisation.	sept-11	public	Enseignement	Grande Entreprise (249 et plus)	Personnel de service	1 150 €	13	CDD	Université
Etudes Romanes	Employé de bureau	Traitement, analyse et révision de dossiers.	mars-81	public	Agriculture, sylviculture et pêche	Grande Entreprise (249 et plus)	Employé de bureau, de commerce	TP : 80%	84	CDI	
FLE	Coordinatrice pédagogique	Responsable académique pour des étudiants américains venant passer un semestre à Paris.	mai-11	privé	Enseignement	Très Petite Entreprise (1 à 9)	Ingénieur, cadre	1 780 €	75	CDI	IES Abroad
		Gestion d'équipe, contrats des professeurs, analyse des besoins, jury et examinatrice DELF DALF, offre de formation.	juil-11	public	Administration publique	Petite et Moyenne Entreprise (10 à 249)	Ingénieur, cadre	1 700 €	Etranger	VI	Institut français des Pays-Bas
FLE	Consultante en formation	Formation et conception en salle ou e-learning.	juin-10	privé	Autres activités de service	Grande entreprise (250 et plus)	Ingénieur, cadre	2 050 €	75	CDI	Accenture

Formation	Intitulé de l'emploi	Missions	Entrée dans l'emploi	Emploi public/privé	Secteur d'activité	Taille de l'entreprise	Niveau d'emploi	Salaire net mensuel	Département	Type de contrat	Nom entreprise
FLE	Responsable de magasin	Management, missions chiffres, système exploitation du magasin.	nov-11	privé	Commerce, transports, hébergement et restauration	Petite et Moyenne Entreprise (10 à 249)	Niveau intermédiaire	1 589 €	84	CDI	Nexoo PACA
FLE	Conseillère de vente		mai-11	privé	Commerce, transports, hébergement et restauration	Grande entreprise (250 et plus)	Employé de bureau, de commerce		84	CDI	Thom Europe
Traduction	Enseignant en Anglais	Enseignement de la langue anglaise au collège.	sept-11	public	Enseignement	Grande entreprise (250 et plus)	Personnel de catégorie A	1 600 €	26	Fonctionnaire	College Camille Vernet
Traduction	Ingénieur d'études	Assister les chargés de l'insertion professionnelle : modification des modules et des questionnaires d'évaluation, chargement des feuilles sur les plateformes pédagogiques, animations de module d'orientation professionnelle (L1 et L2).	sept-11	public	Enseignement	Grande entreprise (250 et plus)	Ingénieur, cadre	900 € (TP : 50%)	84	CDD	UAPV

Formation	Intitulé de l'emploi	Missions	Entrée dans l'emploi	Emploi public/privé	Secteur d'activité	Taille de l'entreprise	Niveau d'emploi	Salaire net mensuel	Département	Type de contrat	Nom entreprise
Traduction	Chargé de cours	Enseignement de l'anglais en LANSAD (anglais non spécialistes) et autres classes Licence Master.	sept-09	public	Enseignement	Grande entreprise (250 et plus)	Ingénieur, cadre	250 € (TP : 15%)	84	Vacataire	UAPV
Traduction	Facilitatrice	Enseignement de cours de français langue seconde aux adultes.	sept-11	public	Enseignement	Grande entreprise (250 et plus)	Ingénieur, cadre	1500 € (TP : 50%)	Québec	CDD	Université McGill
Traduction	Agent administratif	Conception et mise en place d'emploi du temps.	sept-04	public	Enseignement	Grande entreprise (250 et plus)	Niveau intermédiaire	973 € (TP: 80%)	84	CDD	UAPV
Traduction	Specialist iOS Champion	Vente, formation, accueil, conseil.	mars-11	privé	Information et Communication	Grande entreprise (250 et plus)	Niveau intermédiaire		75	CDI	Apple Inc.
Traduction	Hôte de caisse		mars-10	privé	Commerce, transports, hébergement et restauration	Grande entreprise (250 et plus)	Employé de commerce, de bureau	998 € (TP: 75%)	84	CDI	Leclerc